

## *V Jornadas "Elvira Lerena".*

### **“Avances hacia el diseño de un posgrado profesional para la EUBCA”**

Sábado 14 de setiembre de 2013 - Local central de la EUBCA - Frugoni 1427

**¿Qué deberían contener los cursos de Posgrado en TICs para Bibliotecarios?**  
Reflexiones y sugerencias complementarias para la elaboración de los programas de Posgrado de la EUBCA, a propósito de las 5tas Jornadas “Elvira Lerena”.

Claudia Silvera Iturrioz<sup>1</sup>

#### **Introducción**

El Grupo de Posgrado del Claustro de la EUBCA (Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines) aprobó y presentó una propuesta inicial para realizar un Posgrado en TICs para los egresados de la Carrera de Bibliotecología. (1)

Con el fin de abrir el diálogo interórdenes sobre esta propuesta de base, se convocó a las 5tas Jornadas “Elvira Lerena” a través de la plataforma EVA de la EUBCA, y otros medios.

Ante dicha convocatoria, este trabajo tiene la finalidad de presentar una propuesta en calidad de “Reflexiones y sugerencias complementarias para la elaboración de un posgrado en TICs para los egresados de la carrera de Bibliotecología”.

Para ello se presenta una breve revisión de los antecedentes de la práctica profesional de la Bibliotecología ante los retos de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs). Finalmente, surgen algunas sugerencias para orientar la elaboración de contenidos para un Posgrado en TICs para los Licenciados en Bibliotecología egresados de la EUBCA.

#### **“El bibliotecario del futuro” = El bibliotecario de hoy.**

Las exigencias de la realidad actual, desde el punto de vista tecnológico y profesional, han llevado a los bibliotecarios a incursionar en áreas interdisciplinarias de trabajo. Este hecho ha provocado la reflexión sobre el futuro del profesional de la información.

En este momento, los contenidos de la carrera de la Licenciatura en Bibliotecología, no permiten en su totalidad acompañar y sostener ciertas habilidades profesionales

---

<sup>1</sup> Licenciada en Bibliotecología. Egresada de la Escuela Universitaria de Bibliotecología y Ciencias Afines de la Universidad de la República.

requeridas por el bibliotecario ante las demandas del mercado laboral, especialmente, algunas habilidades en el uso de TICs. (2)

Para poder comprender y fundamentar una propuesta sobre las necesidades de capacitación de posgrado en Bibliotecología, es importante tomar en cuenta qué sucede actualmente en esta profesión, como ciencia y como técnica.

El arribo de las TICs a la profesión bibliotecaria está representado de alguna manera por el acceso a la información a través de Internet, y más tarde, al movimiento de acceso abierto en la ciencia, como principales generadores de conocimiento-información. Estos hechos han revolucionado la práctica de la Bibliotecología, influyendo en su forma de trabajar y brindar sus servicios. (3)

Las demandas de servicios cambiaron ante el surgimiento de contenidos electrónicos, se realizaron propuestas y adaptaciones que obligaron rápidamente a la filosofía del tratamiento de la información en papel, a adaptarse al tratamiento de la información electrónica y accesible a través de redes de computadoras.

Más tarde, la incidencia de las TICs en la Bibliotecología, se vio reflejada con el surgimiento de la ola 2.0 en la Web y las redes sociales, pero esta vez las bibliotecas no han sufrido grandes modificaciones, de hecho, parece haber una cierta resistencia o dificultades para interpretar la dinámica de los usuarios en este nuevo ámbito de acción, o en adaptarse a estas nuevas formas de comunicación con los usuarios. (4)

Por otra parte, la Web, que es un recurso de información, se transforma cada vez más en un cúmulo de posibilidades de interacción con la información, difícil de abarcar en su amplitud y de acompañar en el tiempo para su actualización en contenidos, nuevas funcionalidades, precisiones técnicas, actualización de programas, surgimiento de nuevos formatos de soporte, nuevo software de uso en línea, etc.

Mientras, surge lenta y firmemente una nueva revolución: la del libro electrónico. (5)

A todo ello, se suma el proceso de "desintermediación", podríamos llamar así al proceso por el cual el bibliotecario ya no forma parte de la cadena estrecha y personal entre el usuario y la información, ya que los contenidos son cada vez más fáciles de ubicar en Internet, y aunque son más "abundantes y ruidosos", el usuario se ha habituado a consultar buscadores o catálogos en línea para satisfacer sus necesidades informativas, pasando a un nivel de acceso y de necesidades diferentes al acostumbrado. El usuario se especializa y se vuelve alfabetizado en el uso de TICs. (6)

Por otra parte, el actual usuario "nacido digital", es decir, personas que usan las TICs desde su nacimiento, cambió la visita a una biblioteca física, por la visita a una biblioteca virtual o digital desde su teléfono inteligente, tableta electrónica, netbook, o notebook. (7)

Esta característica de uso de información independiente y autosuficiente a través de las TICs no garantiza que los usuarios estén alfabetizados en el uso de las fuentes de información y de sus técnicas de acceso. Sin embargo, hoy existen tutoriales y guías lo suficientemente útiles para que el usuario pueda auto-capacitarse y acceder a los

contenidos más profundos de la Web "invisible" de las bases de datos en línea, siempre que así lo desee y esté dispuesto.

Además, las posibilidades que brinda la tecnología para generar contenidos digitales y su transmisión a través de Internet, han permitido que, de forma compartida, las personas logren acceder a prácticamente cualquier tipo de contenidos relevantes y necesarios a sus intereses.

Por estos motivos, últimamente se ha comprobado que existe una fuerte merma de la presencia de los usuarios en las bibliotecas, al menos de la manera como estos solían estar presentes en ellas. (8)

Ahora, son los bibliotecarios quienes salen de la biblioteca para poder colaborar con usuarios que se encuentran trabajando en su propio ámbito, y que requieren de aquellos por sus capacidades y habilidades en materia informativa.

Existen bibliotecarios que capacitan e informan a los usuarios para ciertos intereses, es decir, que el bibliotecario acompaña un proceso de aprendizaje, o de investigación, asesorando a los usuarios en el uso de los recursos de información, formatos bibliográficos o la elaboración de búsquedas bibliográficas complejas y/o específicas. (9,10, 11).

También, están los bibliotecarios "que se quedan en la biblioteca" por actuar en el procesamiento técnico de la información, en este caso, ellos tuvieron que adaptarse al trabajo a distancia a través de las redes electrónicas o al tratamiento de los nuevos formatos de la información "no impresa" o "no tangible". (12-14)

Ante estas situaciones, las palabras "capacitación", "actualización" y "adaptación", nunca nos han sonado tan cercanas, cotidianas y necesarias.

El bibliotecario no cambió sus funciones y servicios, sino que se ha adaptado a nuevas modalidades de trabajo y ha ampliado su abanico de acción y de actuación.

Sin embargo, el avance de las TICs ha provocado mayores interrogantes aún.

Surgen en los últimos años, estudios y replanteos sobre lo que significa ser bibliotecario, sobre cuál es específicamente su ámbito de acción, cuáles sus diferencias con otras áreas, y cuáles son sus bases teóricas.

Testigo de ello, es el análisis del corpus teórico de las Ciencias de la Información, que se realizó a través de dos importantes estudios Delphi llevados a cabo por Zins, C. entre 2003 a 2005 y en 2007.

Los estudios Delphi son complejas investigaciones que permiten establecer lineamientos y consensos entre profesionales y especialistas en un ámbito de conocimiento, generalmente para el establecimiento de políticas y favorecer la toma de decisiones o para realizar previsiones del desarrollo futuro.

Los trabajos de Zins fueron:

- Knowledge map of Information Science. Journal of the American Society for Information Science and Technology. 2007; 58 (4):526-535 y Zins C, Debons A, Beghtol C, Buckland M, Davis CH, Dodig-Crnkovic G, Dragulanescu N, Harmon G, Kraft DH, Poli R, Smiraglia RP.

- Information Science: Implications for the Future of the Field. Braz J Inf Scien. 2007; 1 (1): 3-32.

Más adelante, surgió otro estudio Delphi elaborado por personal de la Universidad Borås de Suecia, y que se tituló: "A Delphi study of research needs for Swedish libraries" y fue realizado en 2008.

Los estudios mencionados, buscaron el consenso que permitiera, entre profesionales de las Ciencias de la Información, realizar una elección de las bases más firmes para poder continuar avanzando, ya sea en la investigación del área, como en la toma de decisiones en el trabajo bibliotecario.

Esta última investigación realizada en Suecia, mostró una interesante visión de las áreas de mayor interés e investigación a futuro en la Bibliotecología. Se podría decir, que este pronóstico actualmente debería estar sucediendo, ya que estamos avanzados respecto de ese trabajo unos 5 años. Al leerlo, es posible darse cuenta de que efectivamente este estudio coincide con lo que hoy está sucediendo en la bibliotecología. Algunos puntos del mismo fueron tomados en cuenta para incorporar a esta propuesta.

El motivo de este replanteo nacido recientemente en la Bibliotecología, tiene que ver con la incorporación de TICs y con el surgimiento de interdisciplinas fuertes que han incidido en ámbitos tradicionalmente bibliotecarios.

Otro importante motivo para plantear las bases teóricas de la materia bibliotecaria, surge de que el concepto de información es amplio, y de que si bien, la Bibliotecología es una profesión que desde diversas disciplinas que la nutren, incluye fundamentalmente el uso y análisis del concepto de información en los más amplios sentidos, este concepto también es manipulado por otras ciencias y técnicas.

La integración del concepto de información y dato, con las aplicaciones de especialidades como la informática, la computación, la inteligencia artificial, entre otras, han influido en que hoy, las fronteras de la Bibliotecología se desdibujen en algunos ámbitos de aplicación, como por ejemplo, la Recuperación de la Información, algunos aspectos de la Documentación, y el área de Referencia en ámbitos especializados, como el de los bibliotecarios clínicos, ahora incorporando lo que se denomina el "informacionista".(15,16)

Si bien la informática surge al tiempo que lo hace la Ciencia de la información en los años 50, hoy ellas se confunden en ciertos aspectos prácticos, lo que incide en la interpretación del desempeño concreto de la Bibliotecología actual.

Por otra parte, los niveles de complejidad que requiere y admite el avance tecnológico en el tratamiento de la información, hacen que la interdisciplina se vea hoy más como una necesidad práctica, que como una decisión de trabajo, o una vía para la discusión teórica.

A continuación, se presenta un esquema que pretende definir y clasificar de manera general, distintos perfiles de actuación donde los bibliotecarios actualmente pueden estar sintiéndose desafiados en la práctica profesional.

Se trata de una caracterización de las posibles habilidades teórico-prácticas que los profesionales necesitan hoy para desarrollar su trabajo con comodidad, y que pueden fundamentar la generación de ciertos contenidos de aprendizaje para la formación profesional de Posgrado.

Se especifican algunas disciplinas como posibles bases teóricas que colaboren en la elaboración de los contenidos mencionados.

Finalmente, se realizan recomendaciones sobre el contenido del posgrado como motivador y orientador de la investigación. Se trataría de establecer una base desde el posgrado que le facilite al egresado dar los primeros pasos hacia la especialización, y que además, lo estimularían en la búsqueda de posibles líneas de investigación a seguir en estudios posteriores.

Una perspectiva es solo eso, una forma de ver, que puede alcanzar hasta cierto punto la comprensión de los fenómenos de la realidad.

Esta propuesta es una sugerencia que no pretende abarcar todas las posibilidades disponibles en la planificación de un curso de Posgrado, para ello existe el encuentro y el diálogo que en este caso, convocan las 5tas. Jornadas "Elvira Lerena".

## *PERFILES DEL BIBLIOTECARIO ACTUAL: CONOCIMIENTOS PARA SU DESEMPEÑO*

### **Habilidades tecnológicas teórico-prácticas para la "Web 2.0"**

- Blogs (Manejo básico y avanzado de WordPress, uso de twitter, facebook, redes sociales para las distintas ciencias, y RSS).
- Diseño Web (Hojas de estilo, tips HTML5, adaptación de contenidos, uso de herramientas de análisis estadístico de la usabilidad Web).
- Herramientas de comunicación multimedia en la Web. (Creación de presentaciones junto con videos, uso de presentaciones dinámicas en línea).

### **Habilidades tecnológicas teórico-prácticas para el "Bibliotecario Incrustado".**

(Destinado a quienes realizan por ejemplo: colaboración docente, colaboración para Investigación, colaboración para publicaciones periódicas o institucionales).

- Plataformas virtuales de enseñanza.
- Manejo de herramientas de estadística y bibliometría. (Excel avanzado, programas de análisis estadístico).
- Diseño gráfico (Photoshop y técnicas de publicidad aplicadas a la edición científica).
- Software disponible para la publicación y edición de revistas. (OJS por ejemplo).

### **Habilidades en TICs para el diseño y recuperación de información para el "bibliotecario de referencia".**

- Programas para identificación de Terminología y organización de la bibliografía. (Mendeley, Zotero, Wizfolio, EndNote, otros)
- Uso de RSS y de la Web, orientada a la referencia y elaboración de alertas y DSI.

### **Habilidades en TICs para el "bibliotecario documentalista".**

- Digitalización de contenidos.
- Las RDA y las ISO para sistemas de documentación en las bibliotecas.
- Derecho digital y derecho de autor en la era digital.
- Ontologías y semántica en la Web y en las bases de datos actuales.
- Indización de contenidos en la actualidad. La indización automática, los desafíos de la inteligencia artificial ante el intelecto humano.
- Herramientas para la creación de tesauros.

## ***ALGUNOS CONTENIDOS RECOMENDADOS PARA APOYAR LOS CURSOS DE POSGRADO EN TICs***

### **SISTEMAS DE INFORMACION.**

#### **DOCUMENTACIÓN DIGITAL**

#### **DISEÑO DE INTERFACES DE USUARIOS, ESTUDIO DE INTERFACES DE USUARIO.**

#### **DISEÑO WEB, ELEMENTOS DE DISEÑO GRÁFICO Y METADATOS.**

#### **RECUPERACION DE LA INFORMACION (RI).**

#### **WEB Y GESTION DE CONTENIDOS EN LA WEB.**

#### **DISEÑO DE ESPACIOS VIRTUALES CON DISTINTOS OBJETIVOS.**

### ***IMPULSAR LA INVESTIGACION DESDE EL POSGRADO***

Una propuesta de posgrado puede y debe contener ciertas características mínimas que habiliten al profesional a incursionar en la investigación.

La investigación en Bibliotecología es escasa, es necesaria, y es una herramienta para poder dar el lugar que le corresponde en esta etapa interdisciplinaria.

La generación de conocimientos por parte de los profesionales de la Bibliotecología (los profesionales de la información), debería ser estimulada lo antes posible luego de su graduación. El nivel de posgrado es una oportunidad interesante para motivar la profundización de contenidos que puedan colaborar en ello y además prepara al egresado para encarar una posible especialización mayor en una Maestría o Doctorado.

En este sentido, sería muy importante que la ampliación de conocimientos que posibilita el posgrado en TICs, les permita a los alumnos conocer ciertas informaciones vinculadas a su área de elección como ser:

- Teorías modernas sobre la temática de su elección y las TICs aplicadas en ella.
- Casos de éxito y ejemplos prácticos de uso de TICs en el área así como líneas a futuro para avanzar e investigar.

- TICs que son aplicables y viables en la región, o alternativas de aplicación.
- Referentes institucionales, investigadores, cursos actuales, estudios en el país y opciones de ampliación de conocimientos.
- Recursos asociados y disponibles para continuar investigando el tema. (Investigaciones, revistas especializadas, eventos).

## *BIBLIOGRAFIA*

- 1 - Informe del Grupo de posgrado al Claustro. Propuesta de plan de estudios para un posgrado profesional en TIC. 20 de agosto de 2013.
- 2 - Madrid, Isabel. Mercado de trabajo y propuestas curriculares: Tema de investigación. Encuentro de Docentes de Bibliotecología del Mercosur Montevideo, 3 al 5 de octubre de 2012.
- 3 - Silvera Iturrioz, Claudia. Autopercepción del bibliotecario de referencia del área biomédica en Uruguay. ACIMED. 2011; 22(4):284-300.  
Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352011000400002&lng=es&nrm=iso](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352011000400002&lng=es&nrm=iso)
- 4 - García, Sandra. Percepción 2.0: Las bibliotecas universitarias uruguayas en la Web social desde el punto de vista del usuario. [Tesis] Madrid: Universidad Carlos III; 2013. Disponible en: [https://dl.dropboxusercontent.com/u/26786134/Percepcion2.0\\_SandraGarciaRivadulla.pdf](https://dl.dropboxusercontent.com/u/26786134/Percepcion2.0_SandraGarciaRivadulla.pdf)
- 5 - Cordón García JA, Arévalo JA, Martín Rodero H. Los libros electrónicos: la tercera ola de la revolución digital. Anales de Documentación, 2010, vol. 13, p. 53-80. Disponible en: <http://revistas.um.es/analesdoc/article/download/106991/101681>
- 6 - Fourie I. ¿Debemos tomarnos en serio la desintermediación? Anales de Documentación. 2001;(4): 267-282. Disponible en: <http://revistas.um.es/analesdoc/article/download/2421/2411>
- 7 - Ovelar Beltrán R, Gómez MB, Uriarte JR. Nativos digitales y aprendizaje. Una aproximación a la evolución de este concepto. Rev ICONO 2009; 14 (12): 31-53.
- 8 - Alonso Arévalo J, Cordón García JA, Gómez Díaz R. Estudio sobre el uso de los libros electrónicos en las bibliotecas universitarias de Castilla y León. Textos universitarios de biblioteconomía i documentació, 2013; 30: [Aprox:14p]. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10366/121981> p.5
- 9 - Nicolas Robinson "El bibliotecario incrustado." Docu ¿qué?: entre olas de información [Blog]; 2010. Disponible en: <http://www.entreolasdeinformacion.blogspot.com.es/2010/03/el-bibliotecario-incrustado.html>
- 10 - Torres-Salinas, Daniel "Incrustados e integrados en la investigación: los 'embedded librarians'." ThinkEPI [Blog]; 2011.  
Disponible en: <http://www.thinkepi.net/incrustados-e-integrados-en-la-investigacion-los-embedded-librarians>
- 11 - Tan MC, Maggio LA. Expert searcher, teacher, content manager, and patient advocate: an exploratory study of clinical librarian roles. J Med Libr Assoc. 2013 Jan;101(1):63-72.



12 -RDA Antecedentes y Aspectos de su Implementación – presentación de la Dra. Barbara B. Tillett, disponible cortesía de Policy and Standards Division, Library of Congress. Disponible en: [http://www.loc.gov/catdir/cpsor/DA/RDA/RDAantecedentes\\_instructor.pdf](http://www.loc.gov/catdir/cpsor/DA/RDA/RDAantecedentes_instructor.pdf)

13 - Preservación de los documentos digitales: Guía para comenzar. ISO/TC 46/SC 11. Version española, octubre 2010 Traducción de María Elvira y Silleras. Rev. Esp. Doc. Cient. 2011;34(3):461-477.

14 - Bustelo C. Publicación: Gestión de documentos en un entorno digital. [Blog]. Jueves, 25 de Octubre de 2012. Disponible en: [http://www.carlotabustelo.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=168%3Apublicacion-gestion-de-documentos-en-un-entorno-digital&catid=53%3Anoticias-iso&Itemid=56&lng=es](http://www.carlotabustelo.com/index.php?option=com_content&view=article&id=168%3Apublicacion-gestion-de-documentos-en-un-entorno-digital&catid=53%3Anoticias-iso&Itemid=56&lng=es)

15 - Cañedo Andalia, Rubén, Ramos Ochoa, Raúl E and Guerrero Pupo, Julio C La Informática, la Computación y la Ciencia de la Información: una alianza para el desarrollo. ACIMED. 2005; 13 (5). Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1024-94352005000500007&lng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1024-94352005000500007&lng=es).

16 - Davidoff F, Florance V. The informationist: a new health profession? Ann Intern Med. 2000 Jun 20;132(12):996-8.

17 - Sullo E, Harrod T, Butera G, Gomes A. Rethinking library service to distance education students: analyzing the embedded librarian model. Med Ref Serv Q. 2012;31(1):25-33.

18 - Ogunyade TO, Ibegwam A. Medical informatics: the role of health science librarians. Nig Q J Hosp Med. 2011 Apr-Jun;21(2):141-4.

19 - Damani S, Fulton S. Collaborating and delivering literature search results to clinical teams using web 2.0 tools. Med Ref Serv Q. 2010 Jul;29(3):207-17.

20 - McGowan JJ. Evolution, revolution, or obsolescence: an examination of writings on the future of health sciences libraries. J Med Libr Assoc. 2012 Jan;100(1):5-9.

21 - Lynn VA, FitzSimmons M, Robinson CK. Special report: symposium on transformational change in health sciences libraries: space, collections, and roles. J Med Libr Assoc. 2011 Jan;99(1):82-7.

22 - Garcia-Milian R, Norton HF, Auten B, Davis VI, Holmes KL, Johnson M, Tennant MR. Librarians as Part of Cross-Disciplinary, Multi-Institutional Team Projects: Experiences from the VIVO Collaboration. Sci Technol Libr (New York, NY). 2013;32(2):160-175.